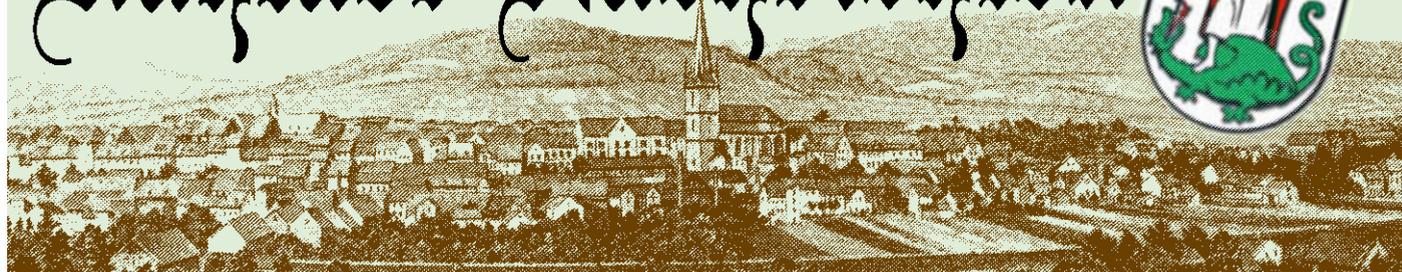


# Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung  
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 28

Donnerstag, den 26. Oktober 2017

Nummer 21

## Johann-Walter-Woche

Stadtkirche St. Margarethen Kahla

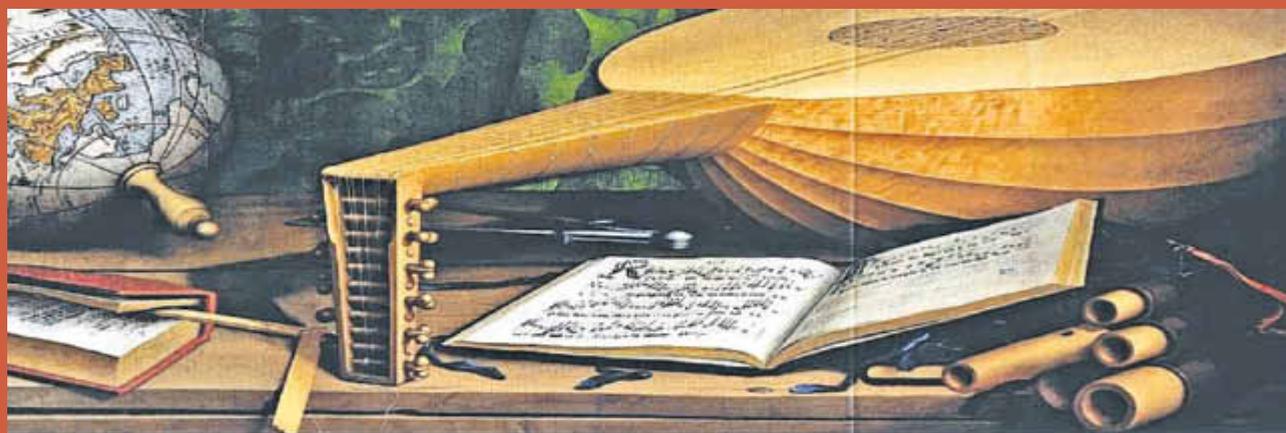
wochentäglich  
jeweils 18 Uhr

„Musik zum Feierabend“

Do 26.10. Blockflötenensemble Jena

Fr 27.10. Meta-Elisabeth Kuritz,  
Leipzig, spielt Orgelmusik

Eintritt frei!



Sonntag, 29. Okt. 2017, 17 Uhr

„Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort“

Festliches Reformationskonzert

Antonio Vivaldi

„Gloria“

Johann Sebastian Bach

Kantate „Gott der Herr ist Sonn und Schild“ BWV 79

Johann Walter

Luther-Choräle

Johann-Walter-Kantorei Kahla, Kollegium voKahle, Solisten, Kammerorchester der Jenaer Philharmonie, Leitung: Kantorin Ina Köllner

Eintrittskarten: Vorverkauf 12,50 €/ 9 €, Abendkasse 14 € / 11 €

## Nachrichten aus dem Rathaus

### Nachrichten in aller Kürze aus dem Rathaus

- Bei der Moserbrücke ist die Verkehrssicherung erfolgt, sie konnte deshalb an dem 17.10.2017 wieder für den Fußgängerverkehr freigegeben werden, im nächsten Jahr soll ein umfassendes Sanierungskonzept für die Moserbrücke erstellt werden.
- Momentan laufen die Haushaltsverhandlungen mit den politischen Gremien für den Haushaltsplan 2018, die finanzielle Lage der Stadt Kahla verbessert sich stetig, so dass für das nächste Jahr größere Anschaffungen und erste Planungskosten für Investitionen mit aufgenommen werden können.
- Auf dem Marktplatz wird eine Ladesäule für Elektrofahrzeuge errichtet.
- Die Sanierungsarbeiten in der Volksbank sind abgeschlossen, die Bankkunden können jetzt in modernen und freundlichen Räumlichkeiten begrüßt werden.
- Ab dem 27.10.2017 soll die Bibraer Landstraße für den Straßenverkehr wieder halbseitig geöffnet werden.
- Am 29.10.2017 ab 10.00 Uhr wird wieder auf dem Sportplatz der Startschuss für den traditionellen Porzellanerlauf erfolgen.
- Die Stadtverwaltung bleibt aufgrund des Brückentages am 30.10.2017 geschlossen.
- Der Porzellanmarkt wird auf dem Gelände des Porzellanwerkes am 04.11.2017 in der Zeit von 09.00 bis 16.00 Uhr stattfinden.
- Am 05.11.2017 findet der Tag der Kahlaer wieder auf der Leuchtenburg statt, hier haben alle Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Kahla freien Eintritt auf die Leuchtenburg.
- Am 22.11.2017 wird ab 19.00 Uhr eine Einwohnerversammlung mit dem Hauptthema INSEK Kahla 2025 stattfinden.

**Nissen-Roth**  
Bürgermeisterin

### Tragischer Arbeitsunfall in Kahla

KAHLA. Am 10. Oktober ereignete sich in Kahla ein sehr tragischer Arbeitsunfall im Betonwerk. Leider konnten die Kameraden der freiwilligen Feuerwehr Kahla, die Rettungskräfte und die Polizei trotz des schnellen Eingreifens dem betroffenen Arbeiter nicht mehr helfen, er verstarb noch an der Unfallstelle. Dieser schwere Einsatz war für alle eingesetzten Kräfte körperlich und physisch sehr schwer zu bewältigen.

Dieser tragische Einsatz zeigt mal wieder auf, welchen Herausforderungen die ehrenamtlichen Feuerwehrleute der Feuerwehr Kahla in ihren Einsätzen ausgesetzt sind. Hiermit bedankt sich der Stadtbrandmeister Frank Lötzel, noch mal bei allen Einsatzkräften recht herzlich für die geleistete Arbeit. Im Namen der Feuerwehr Kahla spreche ich den Angehörigen unser tiefes Beileid aus.

**Frank Lötzel**  
Stadtbrandmeister



### Auf mich wartet eine neue Aufgabe

„Nach 8 Jahren als Leiterin der Kita „Märchenland“ des DRK ist es an der Zeit sich einer neuen Herausforderung zu stellen“, sagte Frau Wileschek.

„Es war eine sehr schöne Zeit hier in Kahla. Gemeinsam mit dem Träger und meinem Team haben wir viel erreicht. Seit 2010 ist die Kita eine „Bewegungsfreundliche Kita“. Unsere Kita ist jetzt eine

moderne und kindergerechte Einrichtung, in der sich die Kinder und Erzieher gleichermaßen wohlfühlen.“  
Die Bürgermeisterin, Frau Nissen-Roth, bedankte sich für die gute Zusammenarbeit. In den 8 Jahren unterstützte uns Frau Wileschek mit ihrem Team und den Kita-Kindern beim jährlichen Stadtfest und Weihnachtsmarkt sowie bei dem Netztreffen der Nelecom u.v.m.



Die Stadtverwaltung Kahla wünscht Frau Wileschek für ihre neue Aufgabe als Fachkraft für Sprachkitas des DRK-Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e. V. viel Erfolg.



**„Literarische Überraschungen“**  
**Kahla, Stadtbibliothek**  
**Roßstraße 38**  
**Sonntag, den 05. November 2017**

Autoren und Verlage der Region präsentieren ihr Schaffen. Den Besucher erwarten Lesungen, Musik und Buchverkauf.

#### Programm:

- 14.00 Uhr musikalische Begrüßung durch Georg Zurawski
  - 14.30 Uhr Rosi Höfer und Sieglinde Mörtel, Kahla
  - 14.45 Uhr Hansi von Märchenborn, Trockenborn
  - 15.00 Uhr Georg Zurawski, Beulbar
  - 15.15 Uhr Käthe Martin, Dornburg
  - 15.30 Uhr Hansi von Märchenborn, Trockenborn
  - 15.45 Uhr Willi Beer, Renthendorf
  - 16.00 Uhr Dr. C. Manthey und Prof. Dr. Fred Manthey, Rothenstein
  - 16.15 Uhr Georg Zurawski, Beulbar
  - 16.30 Uhr Heike Bausch, Eisenberg
  - 16.45 Uhr Werner Gutjahr, Stadtroda
  - 17.00 Uhr Isabel Wiesener, Bürger
  - 17.15 Uhr Dr. Peer Kösling, Kahla
- Eintritt: Spende**

## Rubin Rose eröffnet „Kosmetikstudio und Fußpflege“ in Kahla

In den letzten Wochen werkten viele fleißige Handwerker und Helfer, oft nicht sichtbar, in den Räumen der Jenaischen Straße 8, zwischen Yoga Studio und Friseurboutique Schreck.

Am 1. November 2017 ist es nun soweit, das Dienstleistungs- und Serviceangebot in Kahla bekommt Zuwachs.

Ab 15.00 Uhr sind alle neugierigen und interessierten Bürger in die neu entstandenen Räumlichkeiten eingeladen um die kleine Oase für Kosmetik, Fußpflege und Nageldesign in Augenschein zu nehmen und einen Moment des Wohlfühlens und Entspannens zu genießen.

Die mobilisierenden Kräfte des Rubins und die zarte Schönheit der Rose geben dem Kosmetik und Fußpflegestudio Ihren Namen, so Ines Zitzmann-Kühnel, vielen Einwohnern auch bekannt unter der seit 2013 ansässigen Physiotherapiepraxis „Medifit“ in der Gabelberger Straße.

Die Kosmetikerin, Daniela Herzer, und Ines Zitzmann-Kühnel erwarten Sie mit einem außergewöhnlichen Eröffnungsangebot. Am Tage der Eröffnung erhalten alle Erwerber eines Behandlungsangebotes einen Neueröffnungsrabatt von 15 %.

Das Beauty und Pflegeangebot für Damen und Herren von RubinRose wird durch Cristine Walther – Crazy Nails komplettiert. Tauchen Sie ein in einen Kurzurlaub bei Rubin Rose, genießen Sie die kosmetischen Behandlungen von Kopf bis Fuß und kehren Sie entspannt, beschwingt und vitalisiert in den Alltag zurück.

**Die Bürgermeisterin, Frau Nissen-Roth wünscht dem Team alles Gute zur Neueröffnung .**



## Kostenlose Annahme von Baum- und Strauchschnitt

Kostenlos können Haus- und Gartenbesitzer ihren Baum- und Strauchschnitt im Saale-Holzlandkreis abgeben. Der Dienstleistungsbetrieb des Kreises bietet dies in Zusammenarbeit mit einem privaten Entsorger an. Die Termine liegen an drei Wochenenden im November. Die Annahmezeiten sind an den Freitagen 3., 10. und 17.11. sowie an den Samstagen 4., 11. und 18.11. jeweils zu den Öffnungszeiten des Wertstoffhofes. An allen anderen Tagen können die Bürger am Wertstoffhof nur gegen Entgelt gegenüber der Veolia Strauch- und Baumschnitt abgeben. Rasenschnitt oder Laub sowie andere Wertstoffe werden während dieser Zeiten weiterhin kostenpflichtig entgegengenommen.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Legitimationsschreiben

#### „Gewässerstrukturkartierung Thüringen - 3. BWZ, 2017 - 2018“

Gemäß der Anlage 3 (zu § 5 der Verordnung zum Schutz der Oberflächengewässer — Oberflächengewässerverordnung OGewV) gehört die Morphologie und die Durchgängigkeit zu der hydromorphologischen Qualitätskomponente zur Einstufung des ökologischen Zustandes und des ökologischen Potenzials. Gemäß Anlage 9 (zu § 9 OGewV) bedarf der ökologische Zustand einer behördlichen Überwachung, wobei die Morphologie und Durchgängigkeit alle 6 Jahre zu kontrollieren sind.

Die Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie (TLUG) in Jena führt in diesem Zusammenhang eine Gewässerstrukturkartierung an ausgewählten Gewässern 1. und 2. Ordnung des Freistaates Thüringen durch.

Hiermit wird bestätigt, dass das Planungsbüro Die Gewässer-Experten!, Im Alten Breidt 1 in 53797 Lohmar, von der Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie mit der Gewässerstrukturkartierung des o. g. Vorhabens beauftragt ist.

Ich bitte Sie, das Planungsbüro zu unterstützen und die bei Ihnen vorliegenden Daten und Unterlagen, die für die Aufstellung dieses Projektes benötigt werden, zugänglich zu machen.

Ferner bitten wir Sie, gemäß der Regelung des § 41 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I Nr. 51 S. 2585 v. 06.08.2009, das zuletzt durch Artikel 4 Absatz 76 des Gesetzes vom 7. August 2013 (BGBl. I S. 3154) geändert worden ist) den Mitarbeiter des o. g. Ingenieurbüros die Zuwegung zum Gewässer uneingeschränkt zu ermöglichen.

Bitte beachten Sie dabei, dass das Ingenieurbüro als Bevollmächtigter im Namen und im Auftrag der TLUG die Daten und Unterlagen abfordert und die TLUG und folglich auch deren Bevollmächtigte, gemäß § 3 ThürVwKostG von Gebührenzahlungen befreit sind.

Mit freundlichen Grüßen

**im Auftrag  
Karsten Pehlke**

### Bekanntmachung der Genehmigung

#### für den Bebauungsplan der 3. Änderung der Stadt Kahla „Gewerbegebiet Nord“

Mit Bescheid vom 25.09.2017 hat das Landratsamt Saale-Holzland-Kreis den vom Stadtrat Kahla am 29.06.2017 als Satzung beschlossenen Bebauungsplan 3. Änderung „Gewerbegebiet Nord“, bestehend aus der Planzeichnung und dem Text einschließlich Begründung, genehmigt.

Diese Genehmigung wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) in der derzeit gültigen Fassung ortsüblich bekannt gemacht.

Der Bebauungsplan tritt mit dieser Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 Satz 4 BauGB in Kraft.

Jede Person kann den Bebauungsplan mit der Begründung und zusammenfassender Erklärung bei der Stadt Kahla, im Rathaus, Markt 10, 2. Obergeschoss, Zimmer 26, während der Dienststunden

Montag von	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr,
Dienstag von	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und	14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
und Donnerstag von	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzung für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB und des § 21 Abs. 4 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) wird hingewiesen.

Unbeachtet werden demnach

1. eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 und Abs. 2 und Abs. 3 Satz 2 BauGB genannten Vorschriften,
2. eine Verletzung der in § 21 Abs. 4 ThürKO bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,

wenn sie nicht innerhalb von zwei Jahren, in den Fällen der Nummer 2 innerhalb von einem Jahr seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Stadt Kahla geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Kahla, den 26.10.2017

**Nissen-Roth**  
**Bürgermeisterin**

## Ende

## der amtlichen Bekanntmachungen

### Bereitschaftsdienste

#### Notrufe

<b>Brand/Unfall/Überfall</b>	<b>112 oder 110</b>
<b>Ärztlicher Notdienst</b>	
Anfragen/Auskünfte	<b>03 64 1/ 597 620</b>
Vertragsärztlicher Notfalldienst	<b>03 64 1/ 597 632</b>
Krankentransport	<b>03 64 1/ 597 630</b>
Notarzt	<b>112</b>

#### Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer **0180 5908077**  
(0,12 EUR pro Minute)  
oder unter [www.kzv-thueringen.de](http://www.kzv-thueringen.de)

#### Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

#### Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

##### 1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 22.00 Uhr
	Mi., Fr.	16.00 - 22.00 Uhr
samstags/sonntags/feiertags		08.00 - 18.00 Uhr

##### 2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 7.00 Uhr
	Mi., Fr.	13.00 - 7.00 Uhr

Samstags/sonntags/feiertags

ständig bereit  
Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern: Leitstelle Jena: **03641 / 597620 oder 03641 / 444444**

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: **112**

#### Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00/1 11 01 11 oder**

kostenfrei rund um die Uhr **08 00/1 11 02 22**

**Kinder-Notruf Telefon** **Gebührenfrei**

**08 00/1 11 03 33**

**Jenaer Frauenhaus e.V.** **03641/449872**

**Notruf: 0177/4787052**

#### Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für

**Strom** 0 36 41/8 17 11 11

0 36 1/6 52 52 52

**Erdgas** 0 36 41/8 17 11 11

08 00/6 86 11 77

**Wasser** 03 64 24/57 00 oder  
03 66 01/5 78 0  
außerhalb der Dienstzeiten 03 66 01/5 78 49  
oder über Rettungsleitstelle Jena 0 36 41/40 40

#### Öffnungszeiten Ämter und Behörden

**Polizeiinspektion Saale-Holzland** **03 64 28/6 40**  
**Polizeistation Kahla** **03 64 24 /844-10**

*Regelmäßige Sprechstunden finden statt:*

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1  
Termin: dienstags 10.00 - 12.00 Uhr  
donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

#### Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10 Tel. 77-0  
Fax: 77-104  
E-mail: [stadt@kahla.de](mailto:stadt@kahla.de)  
im Internet: [www.kahla.de](http://www.kahla.de)

#### Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag 09.00 - 12.00 Uhr  
Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Freitag geschlossen

**Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla** **77 326**  
**Standesamt der Stadt Kahla** **77 322**  
**Bürgerbüro der Stadt Kahla** **77 141**

**Stadtmuseum** **7 70**

Margarethenstr. 7  
Öffnungszeiten nach Vereinbarung

#### Kultur- und Sozialdienstleistungen

**Bibliothek Kahla** **5 29 71**

Roßstraße 38  
Montag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr  
Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch 08.30 - 12.00 Uhr  
Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr  
Freitag 08.30 - 11.00 Uhr

**DRK-Frauenbegegnungsstätte** **5 29 57**

Rudolstädter Straße 22 a

#### DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a Telefon: 2 23 46  
Fax: 78 49 55  
E-Mail: [eb@drk-jena.de](mailto:eb@drk-jena.de)

Montag 09.30 - 12.00 Uhr  
Dienstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr  
Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr  
Freitag 08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

**Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte** **5 29 67**

Schulstraße 18  
Di - Do 11.00 - 16.00 Uhr

#### Seniorenbüro SHK

Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg **0152-219 721 29**

#### Bürozeiten:

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Donnerstag: 13.00 Uhr - 17.00 Uhr  
E-Mail: [seniorenbuero-shk@gmx.de](mailto:seniorenbuero-shk@gmx.de)

**Sozial-psychiatrischer Dienst** **5 29 57**

Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

#### Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.  
Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**  
oder über [kontakt@wendepunkt-ev.net](mailto:kontakt@wendepunkt-ev.net)

**Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle**

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf

036601/2 53 03

(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)

**Öffnungszeiten:**

Dienstag

09.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat

14.00 - 18.00 Uhr

**Wir gratulieren****... zum Geburtstag**

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Jubilaren zum 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100 und jeden weiteren Geburtstag im November 2017, ganz besonders

am 06.11.	Frau Helga Neubauer	zum 85. Geburtstag
am 06.11.	Herrn Erich Siebert	zum 80. Geburtstag
am 06.11.	Herrn Bernhard Fleischer	zum 75. Geburtstag
am 06.11.	Herrn Jürgen Pilz	zum 70. Geburtstag
am 06.11.	Frau Christa Bock	zum 70. Geburtstag
am 09.11.	Frau Christine Werner	zum 85. Geburtstag
am 11.11.	Herrn Hartmut Gerber	zum 70. Geburtstag
am 13.11.	Frau Helga Buchwald	zum 80. Geburtstag
am 13.11.	Frau Ursula Ratz	zum 70. Geburtstag
am 17.11.	Frau Renate Raab	zum 75. Geburtstag
am 21.11.	Frau Helga Maruschke	zum 85. Geburtstag
am 22.11.	Herrn Claus Rücknagel	zum 80. Geburtstag
am 22.11.	Herrn Horst Jahn	zum 75. Geburtstag
am 22.11.	Herrn Siegfried Löffler	zum 75. Geburtstag
am 22.11.	Herrn Peter Pflenzel	zum 75. Geburtstag
am 27.11.	Frau Waltraud Stocker	zum 80. Geburtstag
am 27.11.	Herrn Lothar Bittner	zum 75. Geburtstag
am 28.11.	Herrn Peter Wilke	zum 75. Geburtstag

**Schulnachrichten****Ab ins Hochbeet**

... heißt es jetzt für die Schüler der Friedensschule. Dank der Essenversorgungsfirma SODEXO wird das nun Alltag im Schulgartenunterricht. Heute wurde den Kindern ein kleines Hochbeet mit Erde, Kräutern und kleinen Gärtnerutensilien durch Frau BRODA und einer Mitarbeiterin von SODEXO übergeben. Nun kann der Unterricht durch die Pflege des Beete, der Anzucht und Verarbeitung von Kräutern bereichert werden. Vielen Dank sagt die Klasse 1a mit Frau Kriegel im Namen aller Schüler und Lehrer.

**Volkshochschule****Qualitätstestierte Einrichtung nach IWIS****Kursauswahl und Dozentensuche**

- **Kahla: Yoga 50+:** Do., 8:45 Uhr; **Englisch:** Grundkurs mit Vorkenntnissen: Do., 17 Uhr; Auffrischung: Mi., 19:15 Uhr; Mittelstufe: Di., 18 Uhr und 19 Uhr sowie Mi., 17:45 Uhr
- **Großbeuterdorf: Obstbaumschnitt-Theorie:** Mo. 13.11., 18:30 Uhr
- **Stadtroda: Yoga 50+:** Di., 8:30 Uhr; **Englisch-Fortgeschrittene:** Mo., 18:30 Uhr und Di., 17:30 Uhr
- **Hermsdorf: Obstbaumschnitt-Theorie:** Mo. 06.11., 18:30 Uhr; **Fünf »Tibeter«:** Sa., 18.11., 9:30 Uhr; **»Letzte Hilfe«:** Sa., 04.11., 17 Uhr, **kostenlos; Glutenfreies Brot:** Mo. 06.11., 17:30 Uhr; **Weißkohl:** Sa. 28.10., 9 Uhr; **Englisch:** »Für die Reise«: Di., 18:45 Uhr; **Französisch:** Anfänger: Mi., 17 Uhr; Mittelstufe: Di., 17:15 Uhr; **Italienisch:** Anfänger: Do., 17 Uhr; geringe Vorkenntnisse: Mo., 16:15 Uhr und 19:20 Uhr; mit Vorkenntnissen: 17:45 Uhr; **Spanisch:** Mi., geringe Vorkenntnisse: 17 Uhr; Anfänger: 18:45 Uhr sowie Fr., 17 Uhr; **Tschechisch-Anfänger:** Mi., 17:30 Uhr; **Xpert Business-Infoveranstaltung:** Do. 02.11., 18 Uhr; **Geplant:** Laptop; Finanzbuchführung; Bildbearbeitung/Fotobuch
- **Eisenberg: Kommunikation in Steuerklasse 1** – ein Abend speziell für Singles und andere Lebenssolisten: Fr. 03.11., 18 Uhr

**Neuer Kurs bei der Kreisvolkshochschule Saale – Holzland „Rückbesinnung auf saisonales Gemüse – wärmende Suppen“**

In der Kreisvolkshochschule findet am Sonnabend, den 18.11.2017 von 09.00 – 12.45 Uhr der Kurs „Rückbesinnung auf saisonales Gemüse – wärmende Suppen“ in Hermsdorf statt. Draußen ist es kalt, nass und dunkel und man sehnt sich nach einem heißen und sättigenden Essen. Hier können wärmende Suppen schnell Abhilfe schaffen. Die Kursleiterin möchte gemeinsam mit Ihnen traditionelle Gerichte kochen. Zum Angebot gehört eine würzige Kräutersuppe, eine stärkende Geflügelbrühe in der Grippezeit, eine eiweißreiche Gemüsesuppe sowie verschiedene Einlagen.

Kursleitung: Petra Putzas

**„Rückbesinnung auf saisonales Gemüse – Weißkohl“**

In der Kreisvolkshochschule findet am Sonnabend, den 28.10.2017 von 09.00 – 12.45 Uhr der Kurs „Rückbesinnung auf saisonales Gemüse – Weißkohl“ in Hermsdorf statt. Lust auf Kochen mit Weißkohl? Klingt nicht gerade aufregend? Wenn man sich jedoch mit den Inhaltsstoffen des Weißkohls beschäftigt, hat man Lust, diesen Klassiker wieder in die Küche einzuziehen zu lassen. Besonders die Neuzüchtungen, wie z.B. der kleine **Spitzkohl** punkten mit Zartheit, Geschmack und kurzer Gardauer. Gern zeigen wir Ihnen, wie man in kurzer Zeit mit viel Freude seine Vitamin C Reserve für den Winter in Form von **Sauerkraut** regelmäßig selbst herstellt. Interessante Gerichte, wie Krautspitzen im Eiermantel, ein fruchtiger Sauerkrautsalat und Krautpagetti werden an diesem Tag zubereitet. Beim Würzen kommen die Samen von Wildkräutern zum Einsatz. Kursleitung: Petra Putzas

**Weitere Informationen und Anmeldung:**

Tel. 036691 60971 od. 60972 sowie 036601 82609. Wir **suchen** dringend **Kursleitende**, u. a. für **Yoga, Pilates, Wassergymnastik**.

Unser vollständiges Herbstsemester-Programm finden Sie auf [www.volkshochschule-shk.de](http://www.volkshochschule-shk.de)

## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchgemeinde

#### Herzliche Einladung an Sie alle zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

##### Gottesdienste und Konzerte

- Do. u. Fr. 26. u. 27. Oktober**  
18:00 Uhr Kahla: Johann-Walter-Woche „Musik zum Feierabend“
- Sonntag 29. Oktober**  
17:00 Uhr Kahla: Johann-Walter-Woche, Konzert „Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort“
- Dienstag 31. Oktober (Reformationstag)**  
10:00 Uhr Kahla: Festgottesdienst des Kirchenkreises Eisenberg zum 500. Reformationsjubiläum (mit J.-Walter-Kantorei und Posaunenchor Baltmannsweiler)
- Sonntag 05. November**  
14:00 Uhr Kahla: „Gottesdienst einmal anders“ mit der Diakonie Sozialstation Kahla (anschl. Kirchenkaffee)
- Sonntag 12. November**  
10:00 Uhr Kahla: Gottesdienst (mit Taufe)  
**Johann-Walter-Woche** in der Stadtkirche St. Margarethen  
Siehe Titelseite  
*Nutzen Sie zu den Konzerten die Möglichkeit der Johann-Walter-Bonuskarte!*

#### Festgottesdienst zum Reformationsjubiläum

Am Reformationstag, dem 31.10. feiert der Kirchenkreis Eisenberg den 500. Jahrestag des Thesenanschlags durch Martin Luther mit einem festlichen Regionalgottesdienst um 10 Uhr in der Stadtkirche St. Margarethen. Musikalisch umrahmt wird der Gottesdienst durch die Johann-Walter-Kantorei Kahla und durch den Posaunenchor Baltmannsweiler. Herzliche Einladung dazu! Kahla wurde im Kirchenkreis für diesen Festgottesdienst ausgewählt durch seinen unmittelbaren reformationsgeschichtlichen Bezug als Geburtsort des Kantors der Reformation Johann Walter. Dieser war eng mit Martin Luther befreundet und steuerte durch seine Arbeit als Komponist und Musiker den bis heute nachklingenden „Sound“ zur Reformation bei.

#### Gemeindenachmittag

am Dienstag, dem 07.11. um 14:30 Uhr mit Pfr. Schubert (Fahrdienst um 14:15 Uhr von der Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a.)

#### Chorproben

- Johann-Walter-Kurrende:** Kinder: mittwochs 15:00 Uhr  
Jugend: mittwochs 16:00 Uhr  
Proben dienstags 19:30 Uhr
- Johann-Walter-Kantorei:** Proben freitags 20:00 Uhr
- Gospel-Singers Kahla:** samstags nach Absprache /
- Kollegium voKahle:** Probenplan

#### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros, Rudolf-Breitscheid-Str. 1

- Dienstag, Mittwoch, Freitag: 10:00 – 11:00 Uhr  
Donnerstag: 16:00 – 18:00 Uhr  
Büro: Frau Rödger Tel. 036424 739039  
Fax 036424 739038  
e-mail: kirche-kahla@online.de  
Pfr. Schubert Tel. 036424 739037  
Kantorin Köllner Tel. 036424 78549  
Gemeindepädagogin Schubert Tel. 036424 739037  
Diakon Serbe Tel. 036424 82336  
Diakonie Sozialstation,  
R.-Denner-Str. 1a  
Pflegedienstleitung: Tel. 036424 23019  
Verwaltung: Tel. 036424 56886  
Fax: 036424 56887  
Friedhof Kahla, Bachstr. 41 Tel. 036424 739039  
mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte  
„Geschwister Scholl“,  
H.-Koch-Str. 20 Tel. 036424 22716  
Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:  
Montag 15:00 – 17:00 Uhr

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:  
www.kirche-kahla.de  
www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

### Gunther Emmerlich spielt Skat für die Johann-Walter-Orgel

Der Förderkreis Leuchtenburg e.V. hatte nun bereits zum dritten Mal zu einem Preisskat eingeladen. Am Sonntag, dem 15. Oktober 2017 versammelten sich ca. 35 Spielfreunde, die vom Vorstandsvorsitzenden Wolfgang Poßbögel im Torhaus der Burg begrüßt wurden. Die Teilnehmer kamen aus der Region um die Leuchtenburg von Stadtroda bis Kahla.

In größerer Zahl waren auch Mitglieder des Förderkreises Johann-Walter-Orgel Kahla unter den Spielern vertreten. Einige der teilnehmenden Damen fanden sich allerdings lieber zu einer Rommee-Runde zusammen, als sich am Reizen oder Stiche-Machen zu beteiligen.

Mit dabei war, wie in den Jahren zuvor, auch der Sänger und Entertainer Gunther Emmerlich, ein begeisterter Skatspieler. Er wünschte sich, dass das Startgeld, das jeder Teilnehmer zu entrichten hatte, dem Orgelprojekt in Kahla zugutekommen solle. Denn Emmerlich ist Schirmherr für die Orgel, die in der Stadtkirche Kahla als klingendes Denkmal für den großen Sohn der Stadt Johann Walter, Kantor der Reformation und Luthers Freund und Berater, gebaut werden soll. Mehrfach ist Gunther Emmerlich deshalb in den vergangenen Jahren bereits in Kahla aufgetreten. Aber ein Skatnachmittag für eine Orgel – das dürfte es wohl noch nicht oft gegeben haben!

Für diesen guten Zweck ließ Gunther Emmerlich während der Spielrunden auch noch einen „Hut“ für Spenden kreisen. Zusammen mit dem Startgeld kam so die ansehnliche Summe von 528 € zusammen, die die Mitglieder des Orgel-Förderkreises mit Freude entgegennahmen.



Foto: U. Straubel

### Warum ist die Zahlung der Friedhofsunterhaltungsgebühr nötig?

Der Friedhof in Kahla steht in der Trägerschaft der Ev.-Luth. Kirchgemeinde. Die Leitung und Aufsicht liegen beim Gemeindegemeinderat.

Mit der Verwaltung, Unterhaltung und Pflege des Friedhofs sind 2 Mitarbeiterinnen und 3 Mitarbeiter beschäftigt. Deren Aufgaben erstrecken sich von der Durchführung und Abwicklung der Bestattungen über die Instandhaltung und Reinigung der Wege, dem Schneiden der Bäume und Sträucher bis hin zur Reinigung der Trauerhalle und aller weiteren Einrichtungen. Die Erledigung dieser Aufgaben erfordern neben engagierten Mitarbeitern auch finanzielle Mittel. Denn die Inanspruchnahme von Dienstleistungen (Containerdienste für die Entsorgung der Abfälle, Baumpflege

ge, Wartung der Heizung und der technischen Arbeitsgeräte) und die allgemeinen Betriebskosten (Strom, Gas, Wasser, Abfall) müssen finanziert werden.

Deshalb ist die Friedhofsunterhaltungsgebühr notwendig. Die Höhe der FUG ist in der Gebührensatzung festgelegt und von verschiedenen Faktoren (u.a. Gesamtfläche der Friedhofsanlage, Anzahl der Grabstätten, Anzahl der Wasserstellen und Baumbestand) abhängig.

Die Friedhofsunterhaltungsgebühr wird regelmäßig erhoben, sobald man die Nutzungsrechte an einer Grabstelle erworben hat. Dies kann einerseits beim Neuerwerb der Grabstättenrechte gelten, andererseits bei der Verlängerung der Nutzungsrechte an einer Grabstätte. Die Zahlungsweise richtet sich nach der Gebühren- und Friedhofsatzung. Die FUG beträgt derzeit 24,85 € und ist jährlich bis 31.07. zu bezahlen.

Bei Fragen zu den Friedhofsgebühren wenden Sie sich bitte an die Friedhofsverwaltung.

#### Viele säumige Grabstättennutzer

Leider kommen trotz Zustellung des Gebührenbescheides und mehrmaliger Aufrufe in den Kahlaer Nachrichten und in unserem Gemeindebrief viele Friedhofsnutzer ihrer **vertraglich vereinbarten Zahlungspflicht** nicht nach. Die Friedhofsmitarbeiter werden die säumigen Nutzer in den nächsten Wochen nochmals daran erinnern.

Kahla hat einen der schönsten Friedhöfe im Saale Holzland Kreis. Damit das auch in Zukunft so bleibt, bitten wir, die Zahlung der für die Betreuung des Friedhofs nötigen Unterhaltungsgebühr umgehend nachzuholen.

Sie können die FUG persönlich im Pfarramt während der Büroöffnungszeiten bezahlen oder überweisen an (Achtung, geänderte Kontonr.): Evang. Kirchgemeinde Kahla, IBAN: DE68 5206 0410 0008 0077 80 (Ev. Bank e. G. Kassel) – bitte geben Sie im Verwendungszweck die Grabnummer an!

#### Ihre Friedhofsverwaltung

### Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche, Eigenheimweg/ Gemeindehaus, Eigenheimweg 28

07768 Kahla Nikolauskirche, Saalstr. 16a / Gemeindehaus, Friedensstr. 22

Pfarradministrator: Pfarrer Klaus Schreiter  
07546 Gera, Kleiststr. 7, Tel.: 0365 – 26461  
e-mail: info@kath-kirche-gera.de

#### Gottesdienste in der St. Nikolauskirche Kahla,

##### Saalstr. 16a

##### Sonntag, 29.10.

09:00 Uhr Hl. Messe

##### 5.11.

09:00 Uhr Hl. Messe

##### Mittwoch 1.11., Allerheiligen

14:00 Uhr Gräbersegn. anschl. Hl. Messe  
anschl. Senioren

##### 08.11.

14:00 Uhr Wortgottesfeier

## Such und Find

### Verkaufe 1 Satz Winterräder auf Stahlfelge

(neuwertig, 6 Monate gefahren)

Semperit - 205/55/R 16 T Speed Grip 2

Rechnung auf Wunsch vorhanden.

Preis: 195,- €

Anfragen bitte über Sekretariat Rathaus, 036424/77100

## Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit



**LEUCHTENBURG**

**TAG DER KAHLAER**

Kostenfreier Eintritt für ALLE Kahlaer! (Bitte Ausweis mitbringen)

5. November 2017  
tägl. geöffnet 10 - 17 Uhr

Anfassen, mitmachen, Spaß haben!  
Die Burgschänke ist ab 11 Uhr geöffnet.

WWW.LEUCHTENBURG.DE

### Die Leuchtenburg



Leuchtenburg, Auf der Leuchtenburg, 07768 Seitenroda

#### jeden Samstag (28. Oktober & 4. November), 11 Uhr TATORT-Führung

Wer hat den Weimarer Tatort „Der scheidende Schupo“ gesehen? Wie immer wurde auch dieser Tatort heftig diskutiert. Mitunter war er auch skurril. Aber die Fans liebten ihn.

Wir führen die Tatortfans an die originalen Drehplätze.

#### letztmalig am 29. Oktober, 14 Uhr Orgelspiel für alle!

Noch bis Oktober erklingt die Steinmeyer Orgel jeweils sonntags für eine halbe Stunde für unsere Burggäste in der Porzellankirche. Organisten der Region lassen ihr Können hören.

#### ab 17. November bis zum 16. Dezember 2017

#### „Il Milione - Die Wunder der Welt“; Weihnachtsfeiern auf der Leuchtenburg

Feiern Sie mit Ihren Kollegen & Freunden eine ganz besondere Jahresabschlussfeier. Lassen Sie sich mit reichlich Speis und Trank orientalischer Köstlichkeiten, edelsten Tropfen und zahlreichen Erzählungen aus dem schier unerschöpflichen Wissen über ferne Länder, Sitten und Gebräuche entführen. Erleben Sie bezaubernde Feuerkünste, mitreißende Klänge aus dem Land des Lächelns und lassen Sie Ihre Wünsche auf ganz besondere Weise auf Reisen gehen. Um das Leben des Weltenbummlers MARCO POLO ranken sich so viele Geschichten und Mythen und das diesjährige Weihnachtsprogramm auf der Leuchtenburg. Wir nehmen Sie mit auf eine sagenhafte Reise!

(Reservieren Sie jetzt unter verkauf@leuchtenburg.de)

**Vereine und Verbände**



**Liebe Kahlschen Narren und Närrinnen,**

bald ist es wieder soweit und die 5. Jahreszeit kann eingeläutet werden. Auch in der kommenden Saison möchte der KCD e.V. mit Euch zusammen einen kunterbunten Fasching feiern. Den Auftakt unserer närrischen Zeit bildet das Faschingsprogramm am 11.11.2017. An diesem Samstag wollen wir mit einem umfassenden Programm neben Tanz, Gesang und Faschingstraditionen für die ganze Familie mit Euch feiern. Ab 10.30 Uhr werden die Narren des KCD e.V. Euch auf dem Kahlaer Marktplatz vielseitig unterhalten. An das leibliche Wohl für unsere Narren aller Altersstufen wird natürlich auch gedacht, denn wir brauchen wieder einmal Eure tatkräftige Unterstützung, um das Rathaus in Besitz zu nehmen und um den Schlüssel an uns zu reißen. Natürlich wird auch das Motto für unsere Saison preisgegeben, damit Ihr schon einmal verrückte Kostümiddeen sammeln könnt. Am Abend des 11.11.2017 wird im Rosengarten auch was los sein. Der KCD veranstaltet zusammen mit dem Wirt des Rosengartens Janos Seibel einen „Lumpenball (BadTasteParty)“. Also sucht Euch die verrücktesten Lumpen zusammen und ab 21.00 Uhr wird Euch DJ JUK richtig einheizen. Die Männer zahlen 8,00 € Eintritt und für die Frauen ist der Eintritt frei (zzgl. 1 Glas Sekt zum Empfang). Ebenfalls werden die verrücktesten Lumpen belohnt. Für den 1. Platz verlosen wir einen „Gutschein über ein Familienschnitzel“ in der Gaststätte Rosengarten. Also lassen wir die Lumpen gemeinsam tanzen! Wir freuen uns auf Euer Kommen mit einem frühzeitigem Helau!  
**Euer Karnevalsclub Dohlensteen e.V.**



**Kreativ-Angebot im Kinder- und Jugendtreff JC SCREEN am 04.11.**



Am 04.11.17 (Samstag) findet im Kinder- und Jugendtreff „JC SCREEN“ (Herrman-Koch-Str. 12) ein Stencil-Workshop durch die mobile Jugendarbeit statt. Bei „Stencils“ werden mit Schablonen und Graffiti Motive auf eine Fläche aufgebracht. Dabei entstehen fast immer kleine Kunstwerke. Die Schablonen schneiden wir in den Workshop selbst zu und beim Sprühen mit den Graffiti Dosen sind wir je nach Erfahrungsschatz der Teilnehmer behilflich. Das Angebot beginnt 10 Uhr und findet gegen 15 Uhr seinen Abschluss. Vorkenntnisse sind nicht nötig. Wir erheben einen Materialkostenbeitrag von 3,- €. Eine Anmeldung ist nicht zwingend notwendig, hilft uns aber bei der Planung:

**Bildungswerk BLITZ e.V.** oder **Jugendclub SCREEN**  
 Felix Burandt Hermann-Koch-Str. 12  
 Zeitgrund 6 07768 Kahla  
 07646 Stadtroda



WhatsApp: 0162 / 94 60 706  
 Mail: burandt@bildungswerk-blitz.de  
 Büro: 036428 / 517 22  
 Facebook: <https://www.facebook.com/Gebietsjugendpflege/>

**Die Arbeitsgruppe „Wasserwandern auf der Saale“ legt Studie zur Bewertung der Wasserwanderinfrastruktur entlang der Thüringer Saale vor**



**Bad Klosterlausnitz, 04. Oktober 2017** – Die „AG Wasserwandern auf der Saale“ hat sich in den letzten Jahren dafür eingesetzt, die geschaffene wassertouristische Infrastruktur entlang der thüringischen Saale nachhaltig zu entwickeln und zu vermarkten. Viele gemeinsam definierte Maßnahmen konnten umgesetzt werden. Das Büro Wenzel & Drehmann wurde daher im August 2016 beauftragt, die vorhandene Wasserwanderinfrastruktur entlang der Saale zu untersuchen und zu bewerten. Im Rahmen einer breiten Beteiligung in mehreren Veranstaltungen und der Durchführung vieler Einzelgespräche mit Vereinen, touristischen Anbietern und Behörden konnte eine Vielzahl von Hinweisen zu

Verbesserungsmaßnahmen in ein umfassendes Maßnahmenkonzept einfließen.

Der Auftragnehmer überreichte nun die Endfassung der Analyse. Diese können die betreffenden Gemeinden und Landkreise sowie Interessierte über folgenden Link herunterladen:

[www.jena-saale-holzland.de/index.php/aktuelles/77-untersuchung-und-bewertung-der-wasserwanderinfrastruktur-entlang-der-thueringer-saale-abgeschlossen](http://www.jena-saale-holzland.de/index.php/aktuelles/77-untersuchung-und-bewertung-der-wasserwanderinfrastruktur-entlang-der-thueringer-saale-abgeschlossen)

Erste konkrete Maßnahmen sollen bereits am 19. Oktober mit Vertretern von Kommunen und Gemeinden entlang des Saale-Holzland-Kreises diskutiert werden. Ziel ist die Initiierung eines ersten Pilotprojektes.

#### **Ansprechpartner:**

Josephine Markwitz

Projektmanagement Wassertourismus in Thüringen

Thüringer Tourismusverband Jena-Saale-Holzland e.V.

Jahnstraße 29

07639 Bad Klosterlausnitz Tel.: 036601/ 905205

E-Mail: [markwitz@saaleland.de](mailto:markwitz@saaleland.de)

Internet: [www.wassertourismus-thueringen.de](http://www.wassertourismus-thueringen.de)

## **Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e.V.**

Leipziger Str. 27, 09648 Mittweida

Tel/ Fax.: 03727 976311

[www.afu-ev.org](http://www.afu-ev.org)

E-Mail: [afu-ev@web.de](mailto:afu-ev@web.de)

### **Wasser- und Bodenanalysen**

Am Donnerstag, den **09. November 2017** bietet die **AfU e.V.** die Möglichkeit

**in der Zeit von 11.00 - 12.00 Uhr  
in Kahla, im Rathaus, Markt 10**

#### **Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.**

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca. 1 Liter) in einer Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z.B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen

## **Kleingartenverein Birkenhain I Kahla e. V.**

Garten im Gartenverein „Birkenhain“ mit schönem Blick auf Kahla, ca. 620 m<sup>2</sup>, mit festem Gartenhaus, Strom und Wasser vorhanden, aus Altersgründen abzugeben.

Preis nach Vereinbarung. Tel. 0170-9346626

## **Im Kleingartenverein „Am Alten Gericht“ e. V. Kahla**

### **wird ein Pachtgarten frei.**

Sehr schöne Lage am Birkenhain mit Blick über Kahla zur Leuchtenburg. Komplett erschlossen und bebaut. Wasser- und Elektroanschluss vorhanden. Das Wertermittlungsprotokoll zum Verkauf der baulichen Anlagen und Anpflanzungen wurde erstellt.

Preis VB.

Interessenten zur vorab Besichtigung der Gartenparzelle bitte melden unter Tel. Kahla 036424 53211 oder 0172 9265518.

## **Neue Trikots für die C-Junioren der BSG Chemie Kahla**

### **von der Torwerk Weimar GmbH**

Die Torwerk Weimar GmbH die zur Unternehmensgruppe der GBA Panek GmbH mit Sitz in Kahla gehört, hat sich bereit erklärt die Trikots für unsere C-Junioren zu sponsern. Vielen Dank für diese Unterstützung. Unsere C-Junioren sind noch auf der Suche nach fußballbegeisterten Mitspielern im Alter zwischen 12

und 13 Jahren. Wer von Euch Interesse daran hat, meldet sich bei der BSG Chemie Kahla.

### **Der Vorstand der BSG Chemie Kahla**



## **Sportnachrichten**

### **Liebe Schnettelbacher Kirmesfreunde,**

**die Schnettelbacher laden ein,**



es kann doch gar nicht anders sein.

Die Musterriegen steh'n bereit,

Es wird nun allerhöchste Zeit.

in Kirmeskleidung wie jedes Jahr,

kommt her, das wäre wunderbar.

Einlass im Kahla`er „Rosengarten“ ab 18.00 Uhr

Einmarsch der Musterriegen 19.00 Uhr

**Auf Euer Kommen freut sich Eure Turnerkirmesberichter-  
statterin**

**Uta Preußner**

## **Schach – Bezirksklasse/Ost -**

### **2. Runde/22.10.2017**

**2. Runde, 2. Sieg – ein Auftakt nach Maß.** Auch heute konnte die Schachmannschaft des SV 1910 Kahla überzeugen und beherrschte das Team von ESV-Gera 2 im Rosengarten streckenweise souverän.

Im Spielverlauf waren wir immer eine Nasenlänge voraus und als 4 Punkte erkämpft waren, bot in der letzten Partie Jürgen Pot-schies seinem Gegner in besserer Stellung Remise an, um den

Mannschafts-sieg zu sichern. Sein Gegner nahm nicht gleich an, aber merkte langsam, dass ein weiteres Ablehnen zwangsweise zur Niederlage führt, so dass er sich dann doch noch in das Angebot flüchtete.

Alles in Allem zeigte Kahla eine geschlossene Mannschaftsleistung und steht nun zurecht in der Spitzengruppe der Tabelle.

	SV 1910 Kahla	1630	4.5 : 3.5	ESV Gera 2	1574
1	Neubauer,Ralf	1827	0.5 - 0.5	Küffner,Rolf	1785
2	Fortagne,Andre	1741	0 - 1	Kirschner,Torsten	1584
3	Scheglmann,Dietrich	1810	1 - 0	Binder,Andreas	1603
4	Schreyer,Klaus	1624	1 - 0	Wille,Carsten	1528
5	Lösche,Bernd	1652	0.5 - 0.5	Gwosdz,Gert	1591
6	Potschies,Jürgen	1507	0.5 - 0.5	Krüger,Mario	1514
7	Kriegel,Ralf	1444	1 - 0	Helmsdorf,Marius	1412
8	Schiebel,Gerhard	1432	0 - 1		

E6 ESV Gera 2: Alnami,Salaheddin; VSG 2017/150; Geb.25.07.1993

Brett 8 von ESV Gera 2 war noch nicht in der Spielerdatei vorhanden, daher ist er separat darunter aufgeführt.

**Tabellenstand:**

Rg	Tln	Mannschaft		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	MP	BP
1	2	SC Rochade Zeulenroda 2	1639	X					5.0				6.5	4	11.5
2	6	SV 1861 Liebschwitz 2	1726		X						4.5	5.0		4	9.5
3	8	SV 1910 Kahla	1658			X	4.5	4.5						4	9.0
4	3	TV Germania Hermsdorf 2	1540			3.5	X						6.5	2	10.0
5	4	ESV Gera 2	1666			3.5		X		6.0				2	9.5
6	1	ThSV Triebes	1686	3.0					X			6.0		2	9.0
7	7	MTV 1876 Saalfeld 2	1609					2.0		X	5.0			2	7.0
8	5	Fortuna Pößneck	1662		3.5					3.0	X			0	6.5
9	10	SV GW Triptis	1363		3.0				2.0			X		0	5.0
10	9	VfL 1990 Gera 3	1502	1.5			1.5						X	0	3.0

Auch die zweite Mannschaft des SV 1910 Kahla war am heutigen Tag erfolgreich und kehrte mit einem 2:1 – Erfolg aus Bürgel zurück. Leider mussten sie in der 1.Runde wegen Unterbesetzung das Spiel absagen, aber diesmal konnten sie mit drei Spielern an den Start gehen und gewinnen. Fortuna war auch mit in der Begegnung, weil der Gegner ebenfalls nur drei Spieler stellen konnte und dadurch hatten beide Mannschaften die gleiche Ausgangssituation. Glückwunsch zum Sieg.

	SV BW Bürgel 2	1313	1.0 : 2.0	SV 1910 Kahla 2	1284
1			-/-		
2	Grießbach,Bernd	1392	0.5 - 0.5	Lübbert,Uwe	1420
3	Artt,Max	1331	0 - 1	Neitzel,Frank	1233
4	Jahn,Christoph	1216	0.5 - 0.5	Ratz,Bernd	1199

SV 1910 Kahla sucht nach wie vor interessierte Schachfreunde für seinen Verein und wir würden uns sehr freuen, wenn wir wieder neue Spieler zum Trainingsabend begrüßen könnten.

- Trainingszeit unserer Schachgemeinschaft :**
- donnerstags von 18.30 bis gegen 21.00 Uhr -
  - Spiellokal: Gaststätte Rosengarten – Vereinszimmer

# HEIMSPIEL

28.10.2017 | 14 Uhr

BSG CHEMIE Kahla vs. SV BW 90 Neustadt




und große Sportlerinnen und Sportler dann Verpflegung und für die besten Zeiten spannende Preise. Im letzten Jahr schaffte der 22jährige Samson Tesfazghi Hayalu vom SV Sömmerda e.V. die zweitbeste jemals gelaufene Zeit; er lief die 13 Kilometer in 41 Minuten und 53 Sekunden. Der Streckenrekord liegt seit 2005 bei 39 Minuten und 41 Sekunden, gelaufen von Dominik Burghardt



Der Porzellanerlauf ist eine Teil-Etappe des Saale-Cups, die jedes Jahr um die 200 Lauf-Begeisterte anzieht. Anmelden können sich alle Interessierten vorab unter [saale-cup.de](http://saale-cup.de) oder am Lauftag ab 8:00 Uhr direkt am Sportplatz. Die Abteilung Lauf des SV 1910 Kahla e.V. um Gesamtleiter Gert Wunderlich freut sich darauf, Sie zum 46. Porzellanerlauf begrüßen zu können!

## Danke Gunter Göpfert!!!



Vor dem letzten Heimspiel gab es für die 1. Mannschaft um Kapitän Michael Hort eine kleine Überraschung, der ehemalige Mannschaftsbetreuer Gunter Göpfert übergab neue Trainingsbälle.

*Wir möchten uns an dieser Stelle nochmal recht herzlich bei unserem Gunter Göpfert, der in den letzten Jahren sehr viel Freizeit für unseren Verein geopfert hat und Hervorragendes an ehrenamtlicher Arbeit geleistet hat, bedanken.*

*Bleib so wie du bist, und immer ein Teil der BSG!*

Der Vorstand der BSG Chemie Kahla

## Startschuss zum Porzellanerlauf am 29. Oktober

Wie an jedem letzten Sonntag im Oktober sind auch 2017 wieder alle Sportbegeisterten zum Laufen eingeladen. Der 46. Porzellanerlauf startet um 10:00 Uhr am Sportplatz in Kahla.



Die Strecke führt 13 Kilometer von Kahla über die Suppiche nach Großpürschütz und an der Saale zurück zum Sportplatz am Dohlenstein. Für Nachwuchsläufer ist eine 1,6 Kilometer lange Strecke um den Sportplatz vorgesehen. Im Ziel erwarten kleine

## Handball - Saisonauftakt mit Höhen und Tiefen

### Kinder starten am 28.10.2017

**1. Frauen:** Die neue Handballsaison hat begonnen und so sollen sie als Leser eine kurze Zusammenfassung der vergangenen Wochen und Spiele erhalten. Beginnen wir also mit unserer Frauenmannschaft. Diese musste ihre Fähigkeiten als erstes gegen die wohl stärkste Mannschaft der Liga, nämlich Eisenberg, unter Beweis stellen. Mit viel Freude und Motivation versuchten die Frauen mit der Mannschaft Eisenbergs mithalten, konnten das Spiel jedoch nicht für sich entscheiden. Dennoch war dies ein gelungener Saisonauftakt, um die eigenen Schwächen und Stärken analysieren zu können. Trotz der Niederlage ließen die Frauen den Kopf nicht hängen und freuten sich über die positiven Dinge an diesem Spieltag. Zu ihnen gehörten vor allem die vielen Zuschauer, aber auch die neu dazugewonnene Erfahrung. Beim zweiten Ligaspiel waren die Frauen sodann beim SV Schott Jena zu Gast. Mit der neuen Verstärkung durch Maria Büchel als Torfrau und Cindy Dietzsch als Feldspielerin spielten die Frauen eine gute erste Halbzeit. Die zweite Halbzeit zeichnete sich vorwiegend durch die Schwächen beim Torabschluss aus. Zudem fehlte schlussendlich einfach die Kraft, da aufgrund der wenigen Auswechselspieler fast jeder gezwungen war durchzuspielen. Deshalb erneut der Aufruf: Wir suchen immer noch Verstärkung für unsere Frauenmannschaft!

Wer die Frauen noch nicht spielen gesehen hat oder bereits treuer Fan unserer Mannschaft ist, der sollte sich den folgenden Termin rot im Kalender markieren. **Am Sonntag, den 05.11.2017 um 13:00 Uhr** findet das nächste Heimspiel in Kahla gegen Blau-Weiß Auma statt. Wir hoffen auf zahlreiche, motivierende Zuschauer und sind mehr denn je gewillt zu gewinnen.



**2. Männer:** Genug von den Frauen, jetzt zu den Männern. Beim ersten Ligaspiel der Männer gegen Hermsdorf erwarteten die Zuschauer nach der ersten Halbzeit den Sieg für Kahla. Doch nachdem die Männer mit Führung (11:10) in die Pause starteten, wendete sich das Blatt in der zweiten Halbzeit. Verfolgt vom Pech verloren sie nur knapp mit 19:24.

Das zweite Spiel gegen den HBV Jena gestaltete sich schwieriger als gedacht. So gelang es in der ersten Halbzeit kaum einem, das gegnerische Tor zu treffen. In der zweiten Halbzeit hingegen starteten unsere Männer eine dynamische Aufholjagd, welche jedoch nicht ausreichte, um das Spiel zu gewinnen. Dennoch sind auch die Männer positiv gestimmt gegenüber den kommenden Spielen und wollen endlich einen Sieg verzeichnen. Das nächste Heimspiel der Männer findet ebenfalls **am Sonntag, den 5.11.2017** gegen Blau-Weiß Auma in Kahla, direkt nach dem Frauenspiel statt. Der Anpfiff erfolgt um 15:00 Uhr.

Festzuhalten sei an dieser Stelle, dass sowohl die Männer, als auch die Frauen weiterhin zwei Mal die Woche trainieren, dienstags von 20:00 Uhr bis 21:30 Uhr und freitags von 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr in der Turnhalle der Regelschule, Am langen Bürgel. Wir freuen uns über jeden, der unseren Handballverein tatkräftig unterstützen möchte und vielleicht entdeckt ihr neue Fähigkeiten oder werdet sogar noch Profispieler, wer weiß.

**3. Kinder:** Als letzter wichtiger Termin sei Samstag, der **28.10.2017** um 14.00 Uhr einzuplanen. An diesem Tag stellt der Handballnachwuchs seine Fähigkeiten beim Kinderturnier unter Beweis. Es spielen neben der E-Jugend von Rothenstein/Kahla, weiterhin die Mannschaften von Stadtroda, Auma und Reudnitz. *Exkurs:* Die Kinder der E-Jugend sind zwischen 8 und 10 Jahre alt. Neu in dieser Saison ist der Beschluss der Thüringer Handballverbandes (THV), die Torabschlüsse wieder einfach zu werten und die E-Jugend Spiele und Turniere auf Freiwilligenbasis absolvieren zu lassen. Demnach sind die Kindermannschaften nicht verpflichtet an einem Turnier teilzunehmen, im Gegensatz zum Ligabetrieb der Älteren, bei dem hohe Geldstrafen bezahlt werden müssen, wenn eine Mannschaft nicht zum Spiel erscheint.

#### 4. Spieltermine:

**Samstag, 28.10.2017, E-Jugend, Kinderturnier**

**Sonntag, 05.11.2017, 13:00 Uhr, Frauen, SV Kahla 1999 - Blau-Weiß Auma**

**Sonntag, 05.11.2017, 15:00 Uhr, Männer, SG Rothenstein/Kahla - Blau-Weiß Auma**

**Somit wünschen wir den Kindern, Frauen und Männern viel Erfolg für die kommenden Turniere und Spiele!**

Laura Lehmborg

## Ferienaktionen in Kahla begeistern viele Kinder & Jugendliche

Schon zur Tradition geworden, veranstaltete der Kreissportbund Saale-Holzland Ferienaktionstage für die drei Kahlaer Kindergärten und zusätzlich noch für interessierte Jugendliche der Grund- und Regelschulen bzw. des Gymnasiums. Jeweils am Vormittag kamen die Kindertagesstätten „Tranquilla Trampeltreu“, „Märchenland“ und „Geschwister Scholl“ in die Zweifelderhalle der Regelschule, um sich sportlich zu betätigen. Insgesamt 87 Mädchen und Jungen im Alter von 3 bis 6 Jahren hatten große Lust auf spannende Spiele und viel Spaß.



Kita „Märchenland“



Kita „Tranquilla Trampeltreu“

Michael Zöllner und Bernd Bock vom KSB organisierten Staffelspiele, um die Kinder vielseitig sportlich zu fördern und zu fordern. Aber egal ob Rolle vorwärts, springen, kriechen, Slalomlauf, Sidesteps oder rückwärts laufen, die Kinder der drei Kahlaer Kindergärten meisterten alle Hindernisse mit Bravour.

Nach einer kurzen Obst- und Trinkpause konnten die Mädchen und Jungen zwischen Fußball und allgemeinen Breitensportspielen wählen. Alle waren über die komplette Dauer mit Ehrgeiz und vor allem viel Spaß dabei und freuen sich jetzt schon auf die nächsten Ferienspiele.

Am Nachmittag standen Ferienangebote für die Jugendlichen der weiterführenden Schulen auf dem Programm. Immerhin 32 Mädchen und Jungen im Alter von 9-17 Jahren nahmen das Ferienangebot des KSB wahr. Die Teilnehmer wünschten sich Ballspiele aller Art. Dieser Bitte kamen Bernd und Michael natürlich nach.

Einigen Erwärmungsspielen folgten mit Basketball, Volleyball und auch Fußball weitere Ballspiele. Auch bei den Größeren war der Ehrgeiz zum Gewinnen sehr groß. Aber alle Partien gingen äußerst fair über die Bühne. Bei den Ferienangeboten für die älteren Kinder und Jugendlichen arbeitet der KSB seit Jahren sehr eng mit dem Jugendclub Screen und seinem Leiter Lutz Zorn zusammen. Die positive Zusammenarbeit soll in Zukunft auch im Rahmen des neuen Jugendförderplans weiter ausgebaut werden.

Mit insgesamt 109 begeisterten Mädchen und Jungen zog Michael Zöllner ein sehr positives Fazit. „Die Kinder und Jugendlichen in und um Kahla sind sehr sportinteressiert. Da macht es richtig Spaß, Ferienangebote zu organisieren. Im Optimalfall können wir, als Mitarbeiter des KSB, die sportinteressierten Mädchen und Jungen auch zum Eintritt in einen regionalen Sportverein überzeugen“, resümiert Michael Zöllner die beiden Ferienaktionstage.



Kita „Geschwister Scholl“

## Idyllisches und erlebnisreiches Herbstferien-Camp in Renthendorf

Dass der Kreissportbund Saale-Holzland e.V. (KSB) attraktive Ferienangebote für die Kinder und Jugendlichen in der Region bereithält, ist den meisten bekannt.

In den Herbstferien wurde vom 4. bis 6. Oktober nun erstmalig ein 3-tägiges Ferien-Camp mit Übernachtung im idyllischen Brehm-Schullandheim in Renthendorf veranstaltet.

Damit unterstützte der KSB aktiv eine Initiative des Landratsamtes im Saale-Holzland-Kreis (SHK), die das Schullandheim attraktiver machen soll.

Der KSB arbeitet sehr eng mit dem Landratsamt zusammen und hat auch schon für das nächste Jahr zwei Ferienwochen im Schullandheim reservieren lassen.

„Die Natur in ihrer Vielfalt fernab von Handy oder Spielekonsole kennenlernen“ - so lautete das Motto des ersten Ferien-Camp des KSB in Renthendorf, denn Internet- und Handyempfang sucht man dort vergebens.

Insgesamt interessierten sich zwölf Mädchen und Jungen im Alter von 9-12 Jahren aus dem ganzen SHK für die Freizeit und ließen sich von den attraktiven Angeboten überraschen.

Ein Besuch auf der Straußenfarm in Hellborn oder interessante Informationen in der Brehm-Gedenkstätte sowie eine Nachtwanderung mit Lagerfeuer kamen bei ihnen gut an.

In den freien Zeiten amüsierten sich die Ferienkinder auf dem benachbarten Spielplatz, beim Button gestalten oder beim Tischkicken.

Auch für die Regenstunden am Donnerstag hatten sich die Betreuer Judith Sondermann, Bernd Bock und Michael Zöllner (allesamt vom KSB) etwas einfallen lassen. Die Gebietsjugendpfleger der Regionen Mitte und Süd, Janne Kolkka und Felix Burandt vom Bildungswerk Blitz e.V., mit denen sie im Rahmen des neuen Jugendförderplanes schon eng zusammenarbeiten, kamen zu Besuch ins Schullandheim. Im Gepäck hatten sie allerhand „Müll“, welcher beim Upcycling in wieder ansehnliche, ganz individuelle und nützliche Dinge verwandelt wurde. Aus alten Flaschen und Getränkekartons konnten die jungen Künstler Sparschweine und Vogelfutterstellen bauen. Andere feilten geduldig aus Holzverschnitt tolle Amulette. So entstanden einerseits kunstvolle Unikate, zum Anderen wurde das Bewusstsein für nachhaltige Materialien gefördert.

Natürlich gab es auch sportliche Angebote. Egal ob beim Frühsport, Fußball- oder Tischtennismatch - alle Kinder waren jederzeit mit Spaß und vollem Eifer dabei.

Auch zur Erholung und Entspannung zwischen den einzelnen Angeboten war das Schullandheim in Renthendorf ein idealer Ort. Das Team um Leiterin Frau Lärz zeigte sich sehr freundlich und zuvorkommend und unterstützte die Gruppe in jeder Hinsicht.

Der KSB bedankt sich ganz herzlich für die Gastfreundschaft und freut sich schon auf ein Wiedersehen in den kommenden Sommerferien.



Jasmin, Jessika, Nik und Johnny zeigen stolz ihre neuen Sparschweinchen. Aus alten Flaschen, Schraubverschlüssen und Kronkorken, die sonst schnell im Müll landen, hat jeder sein persönliches Unikat gefertigt und später mit freundlicher Sprühfarbe und Wackelaugen verziert.

**Text/Fotos: KSB**

## Sonstige Mitteilungen

### „Fachtagung“ im Hause Krug in Kahla

Seit über 125 Jahren gibt es die Firma Krug Floristik in Kahla. Powerfrau Bettina Krug hat neben dem Hauptgeschäft in der Bachstraße in Kahla noch eine Filiale im Burgapark in Jena. Ende des letzten Monats fand eine ganz besondere Veranstaltung bei Krugs in Kahla statt. Bettina Krug und Ihr Team waren Gastgeber für einen ganz besonderen Erfahrungsaustausch. Aus Mittel- und Norddeutschland reisten insgesamt 11 erfahrene Floristen an, um sich über alle Neuigkeiten im Thema Floristik austauschten. Im Mittelpunkt standen dabei aktuelle und kommende Trends rund um das Thema Blumen. Über neuste Techniken im Bereich LED-Ladenbeleuchtung konnte ein Gastreferent einen beeindruckenden Vortrag halten. Doch auch ein Einblick in die Ladengeschäfte in Kahla und Jena standen auf dem Programm. Das Unternehmen Krug Floristik gehört zu den besten Blumengeschäften in ganz Deutschland. „Um ständig auf dem laufenden für unsere Kundschaft zu bleiben, halten wir uns mit Fachtagungen und Austauschgesprächen immer Fit“, so Geschäftsinhaberin Bettina Krug. Auch für das diesjährige Stadtfest konnte man die Kreativität von Bettina Krug und ihrem Team bewundern.

**Rene Casta**



### Opel Autohaus Dünkel für besondere Werkstattleistung mit dem OPEL Service Pokal ausgezeichnet

Kahla, 10.10.2017. Das Autohaus Dünkel in Kahla wurde mit dem OPEL Service Pokal für besondere Werkstattleistungen und Servicequalität ausgezeichnet.

Den OPEL Service Pokal erhalten OPEL Partner als besondere Auszeichnung, wenn sie bei den unangemeldeten Werkstatttests nicht nur mit einem „Sehr gut“ für ihre Werkstattleistungen be-



*Upcycling mit Felix Burandt (links) und Janne Kolkka vom Bildungswerk Blitz e.V.*

wertet werden, sondern auch der gesamte Serviceprozess von der Terminvergabe bis zur Erläuterung der Rechnung mit der Bestnote abgeschlossen wird.

-Anzeigenteil-



Seit 1999 lässt OPEL regelmäßig die Zuverlässigkeit der OPEL Partner überprüfen und verzeichnet seitdem eine kontinuierliche Qualitätssteigerung. Die verdeckten Tests übernehmen unabhängige Kontrolleure. Kundenzufriedenheit steht für OPEL und die OPEL Partner an erster Stelle. Die qualifizierten OPEL Serviceteams werden an höchsten Qualitätsstandards gemessen, die alle auf die Befriedigung der Kundenbedürfnisse ausgerichtet sind. So viel Beständigkeit zahlt sich für die Kunden aus und trägt dazu bei, dass die Marke OPEL hält, was sie verspricht, **Wir leben Service!** Die Übergabe des Pokals und der Urkunde an das OPEL Serviceteam vom Autohaus Dünkel erfolgte vor Ort durch den Gebietsleiter Kundendienst Enrico Müller - OPEL Automobile GmbH. „Diese Auszeichnung freut uns sehr“, sagt Inhaber Volker Dünkel, „denn sie steht für etwas, das für uns als OPEL Partner selbstverständlich ist: Jeder Kundenauftrag wird in Topqualität erledigt!“

**FERIENHÄUSER**  
im Ferienpark Lenz

[www.ferienpark-lenz.de](http://www.ferienpark-lenz.de)

**Der Herbst kann kommen!**  
Machen Sie es sich gemütlich am Kamin, genießen Sie die Natur und entdecken Sie die schönsten Orte vom Land der tausend Seen.

Ferienhäuser und Ferienwohnungen  
**Ferienpark Lenz**  
Mobil: 0178-5319513 · Tel.: 039932-825201  
17213 Malchow/OT Lenz · [info@ferienkontor-mv.de](mailto:info@ferienkontor-mv.de)

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carsten Stein

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Tel.: 0173 2923797**

Fax: 03677 205021  
[c.stein@wittich-langewiesen.de](mailto:c.stein@wittich-langewiesen.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



**Impressum**

**Kahlaer Nachrichten**  
**Amtsblatt der Stadt Kahla**

**Herausgeber:** Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla  
Telefon: 03 64 24 / 77-0  
**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen-Roth  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.  
**Verlagsleiter:** Mirko Reise  
**Erscheinungsweise:** vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

**Wir suchen  
SIE !!!**



Als Verstärkung für unsere Wohngemeinschaften im Großraum Mayen-Koblenz (PLZ 56077) und Duisburg (PLZ 47228) suchen wir ab sofort

### 3-jährig exam. Pflegefachkräfte in Vollzeit oder Teilzeit

für die individuelle Krankenpflege intensivpflegebedürftiger und beatmeter Menschen.

**Wir bieten Ihnen:** einen zukunftssicheren Arbeitsplatz, der es Ihnen ermöglicht, ohne Zeitdruck Patienten mit Professionalität und Empathie pflegen zu können. Sie erhalten maximale steuerfreie Zuschläge, stetige Fortbildung, einen unbefristeten Arbeitsvertrag, eine durch die AWI unterstützte Altersversorgung und natürlich ein attraktives Gehalt.

**Wir helfen Ihnen:** bei der Organisation Ihres Umzuges und bei der Erledigung aller damit verbundenen Formalitäten und vermitteln Ihnen schnell günstige Wohnungen in Arbeitsnähe. Alternativ schaffen wir Ihnen Arbeitszeitmodelle bei denen Sie nur wochenweise in Koblenz oder Duisburg wohnen und die andere Zeit in Ihrer Heimat verbringen können.

**Auf Ihre Bewerbung freut sich:**

**Ralf Berger (Geschäftsführer)**  
AWI GmbH

Charlottenstr. 54  
56077 Koblenz  
02 61 / 97 34 91 30  
Mobil: 01 78 / 7 57 77 78  
bewerbung@awi-pflege.de



**AWI**  
Ambulante Weaning und  
Intensivversorgung GmbH

# Stellenmarkt aktuell

» Stellen Anzeigenannahme  
03677-2050-0 | [anzeigen@wittich-langewiesen.de](mailto:anzeigen@wittich-langewiesen.de)

» Beruf » Erfolg » Zukunft



Richtig gute Bewerber haben sich  
auf meine Stellenanzeige gemeldet.

Geschaltet habe ich natürlich ...

in unserer Zeitung!

*Job gefunden! - In Ihrer Wochenzeitung -*

## Wir suchen

ab sofort für unser Lager/Logistik einen verantwortungsbewussten und flexiblen Mitarbeiter/in

### NTI-Kahla GmbH Rotary Dental Instruments

Wir sind seit 1996 in Kahla im Camisch ansässig und fertigen Diamantschleifinstrumente für den Zahnarzt bzw. für den Zahntechniker. Unsere Stärke ist unser Know-how und unsere Präsenz am Markt. Wir sind weltweit in über 100 Ländern aktiv.

#### Zu Ihren Aufgaben gehören:

Auftragsbearbeitung nach Anweisung und ordnungsgemäße Verpackung der Ware zum Schutz vor Transportschäden. Ablage und Nachweisführung von Dokumenten. Sie sind im Bereich Logistik flexibel einsetzbar.

#### Ihr Profil:

Berufserfahrung im Bereich Lager/Logistik, serviceorientierte Arbeitsweise, Teamfähigkeit und Flexibilität und Spaß an einer neuen Herausforderung.

#### Sie erwartet:

Eine interessante Tätigkeit – Klare Strukturen in einem wirtschaftlich gesunden und wachsenden Unternehmen – Ein unbefristetes Arbeitsverhältnis – Und ein sehr gutes Betriebsklima



DIE DIAMANTEXPERTEN

**Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.**

Wenn Sie sich verändern möchten und Sie die Aufgabe reizt, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an:

**NTI-Kahla GmbH**  
Personalabteilung  
Frau Andrea Löw  
Im Camisch 3, 07768 Kahla

# LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.



Von A wie Aufkleber bis Z wie Zeitung, bestimmt ist auch für Sie das passende Produkt dabei!

bis zu  
**50%**  
Beim Broschüren-  
druck sparen

Wir drucken mehr als nur Flyer:

Aufkleber, Blöcke, Kalender, SD-Sätze, Plakate, Poster, PVC-Banner, Hochzeitszeitungen, Vereinshefte, Postkarten, Eintrittskarten, Magazine, u.v.m.

**Individuelle Stückzahlen erhältlich!**  
Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!

-flyerdruck.de

 www.LW-flyerdruck.de

 info@LW-flyerdruck.de

 09191 7232-88



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/96 62-0  
Fax 07443/96 62 60

Erleben Sie den  
farbenprächtigen Herbst ...

**Schwarzwald – Sicher, herzlich und einfach gut!**

**„Verwöhnwoche“**

Termin: 2. bis 26. November 2017

7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt/warmes Frühstücksbüfett, Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett, 3x Kaffee und Kuchen, 1x Teilmassage, 1x festliches 6-Gang-Menü

**7 Übernachtungen mit HP** p.P. ab **393,-€**

**„Die kleine Auszeit“**

Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag, 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension, 1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen, 1x kl. Flasche Wein, 1x Obstteller

**2 Nächte** p.P. ab **163,-€**

**„Schwarzwaldversucherle“**

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

**4 oder 5 Nächte mit HP** p.P. ab **227,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Familienanzeigen

### online gestalten!

Schritt für Schritt:

01. **Öffnen Sie** Ihren Browser und gehen Sie auf:  
**anzeigen.wittich.de**
02. **Haben Sie ein Kundenkonto?**
03. **Wählen Sie** nun das Erscheinungsgebiet aus.  
Klicken Sie auf den eingegebenen Titel in der angebotenen Auswahl.
04. **Wählen Sie** die Art und das Thema der Anzeigenschaltung aus.  
**private Anzeigen | Familienanzeigen**
05. **Wählen Sie** den Erscheinungstermin aus.  
Klicken Sie im Kalender die gewünschten Erscheinungstermine an.
06. **Erstellen Sie Ihre Anzeige.**  
Nach Auswahl des Anlasses können Sie im Editor Ihre Anzeige ganz individuell erstellen.
07. **Buchungsübersicht/Anzeigenvorschau**  
Hier überprüfen Sie die Angaben der gebuchten Anzeigenschaltung.
08. **Nutzerdaten**  
Bitte geben Sie nun Ihre persönlichen Daten vollständig ein.
09. **Zahlungsmodalitäten**  
Bitte geben Sie nun Ihre Rechnungsadresse sowie Konto-inhaberdaten ein und bestätigen Sie das Lastschriftverfahren.
10. **Hinweise zum Datenschutz + AGBs**  
Lesen Sie sich die Hinweise zum Datenschutz und unseren AGBs durch und bestätigen Sie diese.
11. **Möchten Sie uns noch etwas mitteilen?**  
Gerne können Sie uns noch unter Bemerkungen etwas mitteilen.
12. **Vielen Dank für die Buchung Ihrer Anzeige bei LINUS WITTICH Medien.**  
Sie erhalten weitere Informationen auf Ihre E-Mail-Adresse.

**LINUS WITTICH Medien KG**

In den Folgen 43 · 98704 Langewiesen  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0 · E-Mail: [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)



# Ihre persönliche Familienanzeige

**Hallo Mamas und Papas, Kinder, Omas und Opas, frisch Vermählte aufgepasst!**

Gestalten Sie in wenigen Schritten Ihre ganz persönliche und individuelle Familienanzeige schnell und einfach über das Internet!

Einfach auf [www.wittich.de/familienanzeigen](http://www.wittich.de/familienanzeigen) gehen und den Erscheinungsort eingeben. Schon können Sie aus verschiedenen Anzeigenvorlagen auswählen oder selbst kreativ sein!

**Sie haben Fragen? Wir sind für Sie da.**

Telefonisch: 03677 - 2050-0

Per E-Mail: [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)

FK 5218  
H: 45 · B: 90 mm

*Just do it!*

**Katrin Muster & Marco Mustermann**  
Wir heiraten am 3. Oktober 2013 im Standesamt Musterhausen.  
Mustergasse 12, Musterhausen, im Mai 2016

FK 5131  
H: 65 · B: 90 mm

*Schön, dass du da bist!*

**Mariechen**  
12. April 2016 - 51 cm - 3.250 g

Wir freuen uns sehr mit den glücklichen Eltern  
**Timo & Anna Mustermann**  
geb. Muster

Die stolzen Großeltern:  
G. & M. Muster, Musterstadt  
L. & D. Mustermann, Musterbach

*Danke für alles!*

Das möchte ich allen Verwandten, Freunden und Bekannten sagen, die meinen 50. Geburtstag so unvergesslich machten.

**Christina Musterfrau**  
Musterdorf,  
im Mai 2016

FK 5539  
H: 95 · B: 90 mm

FK 5380  
H: 80 · B: 90 mm

*Goldene Hochzeit*

Allen, die uns für 50 gemeinsame Ehejahre ihre zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Aufmerksamkeiten überbrachten, danken wir auf diesem Wege von ganzem Herzen.

**Josef und Hannelore Muster**  
Musterhausen, im Mai 2016

Anzeigen sind verkleinert dargestellt.



# MASSAGEN

Sandra Schmidt

MOBILER MASSAGESERVICE • Tel. 0176 76309891

Individuell abgestimmte Massagen bei Ihnen zu Hause;  
als kurze, erholsame Auszeit für Events oder  
als Programmpunkt während Ihres Jungesellinnenabschieds.

Alle Leistungen auch als Gutschein erhältlich.

# Weltweit hilfsbereit.

60 JAHRE  
**Diakonie**  
Katastrophenhilfe

Soforthilfe, Wiederaufbau und Prävention. **Jeden Tag. Weltweit.**

Foto: © Fotolia, Bergingfoto

## FERIENHÄUSER UND FERIENWOHNUNGEN

### AN DER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE

» WWW.FERIENKONTOR-MV.DE

Telefon: 01 78 / 5 31 95 13 | 03 99 31 / 54 36 79 | info@ferienkontor-mv.de

## Und wann werben Sie?

Am besten gleich – ehe es einer vor Ihnen tut:

# Tel. 0 36 77-20 50-0

02. - 07. JAN 2018

# OBERHOF

BMW IBU WORLD CUP BIATHLON

**DONNERSTAG, 04.01.2018**  
12:30 Uhr SPRINT FRAUEN

**FREITAG, 05.01.2018**  
14:15 Uhr SPRINT MÄNNER

**SAMSTAG, 06.01.2018**  
12:15 Uhr VERFOLGUNG FRAUEN  
15:00 Uhr VERFOLGUNG MÄNNER

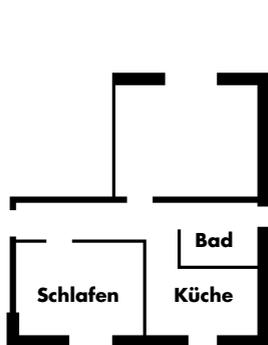
**SONNTAG, 07.01.2018**  
11:30 Uhr STAFFEL FRAUEN  
14:30 Uhr STAFFEL MÄNNER

## Zu vermieten: Erstbezug in Neubau zum 01.11.2017

in der Ernst-Thälmann-Straße 3 b · 07768 Kahla

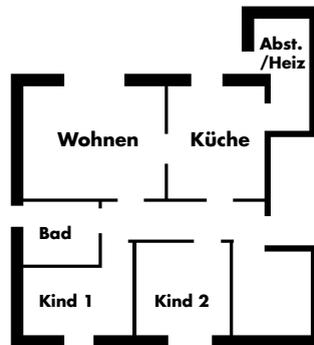
### Wohnung im Erdgeschoss

2 Zimmer, Küche, Bad, Flur  
Terrasse, Stellplatz, ca. 55,75 m<sup>2</sup>



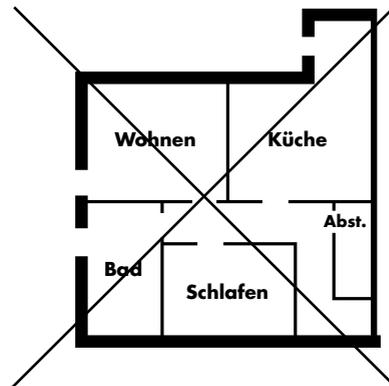
### Wohnung im Obergeschoss

3 Zimmer, Küche, Bad, Flur,  
Balkon, Stellplatz, ca. 79 m<sup>2</sup>



### Wohnung im Dachgeschoss

2 Zimmer, Abstellraum, großer  
Treppenraum, Küche, Bad, Flur,  
Balkon, Stellplatz, ca. 74 m<sup>2</sup>



Preis: 7,00 €/m<sup>2</sup> kalt, zzgl. Betriebskostenvorauszahlung  
und zzgl. Stellplatzmiete. Bei Interesse Kontakt über:

Suck & Coll., RA'e  
Marktpforte 9  
07768 Kahla  
Tel.: 036424/23377  
Mobil: 0174/3030538  
E-Mail: suck@suck-coll.de

**VERMIETET!**



**Bestattungshaus Fischer**

Jena - Kahla - Weimar - Weimarer Land  
Bestattung - Trauerreden - Trauerbegleitung



Dirk Fischer

---

Margarethenstraße 24 **Tel.: 0800 333 00 97**  
07768 Kahla  
E-Mail: [hilfe@beistand-im-trauerfall.de](mailto:hilfe@beistand-im-trauerfall.de)

[www.keramik-tierfiguren.de](http://www.keramik-tierfiguren.de)

**SIEBER BESTATTUNGEN**

Feuer-, Erd-, See-, Natur-, Alternativ- & Diamantbestattung

**Tree of Life**

**Sprechen Sie mit uns über eine neue Form der Naturbestattung!**



[www.sieber-bestattungen.com](http://www.sieber-bestattungen.com)

Jena Karl-Liebknecht-Str. 51 03641 / 446730  
Jena Am Kraftwerk 2 03641 / 606949  
Kahla Roßstraße 29 036424 / 54352

Partner: Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

**19 Jahre**

**Sonderaktion 2017!**  
**Dach & Fassade**

**ACHTUNG HAUSBESITZER!**  
**Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!**  
Mit unseren dicken **Barzahlerrabatten** und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m<sup>2</sup>

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen	ab 8.600,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m <sup>2</sup>	ab 9.470,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot	ab 6.830,- Euro

**Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!**  
Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach, einen neuen Anstrich und Reinigung bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

**Wir verschönern Ihr Zuhause**

Fassadenanstrich inkl. Grundierung	ab 4.180,- Euro
Fassadenputz inkl. Untergründe	ab 6.200,- Euro
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem	ab 11.400,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Reumschüssel, Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich

**LBut GmbH** – Das Handwerkerhaus,  
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau  
**Tel.: 03677 - 20 77 36**



**STAPLER SERVICE JENA**



● Service ● Verkauf ● Miete

**Gabelstapler-Fahrschule am 18.11.2017**



Im Camisch 28 · 07768 Kahla  
**Tel.: 03 64 24 / 14 00 60**  
Fax: 03 64 24 / 14 00 61  
[www.staplerjena.de](http://www.staplerjena.de) · [info@staplerjena.de](mailto:info@staplerjena.de)

*Bestattungshaus R. Müller GmbH*

Verantwortung für das Leben und den Tod  
**Bestattungsvorsorge**  
**Sterbegeldversicherung**

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84  
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858  
[www.bestattung-rm.de](http://www.bestattung-rm.de)

**DU BIST FÜR MICH DER RICHTIGE!**

Jahreswagen von Opel



**BOSCH Service**

**HERRMANN Automobile GmbH**

07646 Trockenborn Nr. 41a | Tel. 03 64 28 - 40 890 | [www.herrmann-automobile.de](http://www.herrmann-automobile.de)

**FERIENHÄUSER UND FERIENWOHNUNGEN**  
**AN DER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE**

» [WWW.FERIENKONTOR-MV.DE](http://WWW.FERIENKONTOR-MV.DE)



Telefon: 01 78 / 531 95 13 | 03 99 31 / 54 36 79 | [info@ferienkontor-mv.de](mailto:info@ferienkontor-mv.de)

Suche ab 2018 eine sanierte  
**2-R.-Wohnung**  
 48 - 50 m<sup>2</sup>, in ruhiger Lage Kahlas.  
 Möglichst mit Abstellkammer.  
**Tel. 0176-94991329**



**Schenken Sie Kindern eine liebevolle Familie.**  
 SOS-Kinderdorf macht sich seit über 60 Jahren für Kinder und Jugendliche in Not stark. Helfen Sie mit!  
**Jetzt Patz werden: see-kinderdorf.de**

Über **3000** neue Brautkleider  
**ab je 298 €**



Mehr Infos erhalten Sie unter:  
**03591 / 318 99 09**  
 Thomas-Müntzer-Str. 4c • 02625 Bautzen  
 0163 / 814 59 65 • Inh. Rainer J. Capitain  
 www.Brautmode-Discout.de



Bauernhof Sallach • Partschefeld 15  
 07407 Uhlstädt - Kirchhasel  
 Tel. 03 67 42 / 6 08 27 und 6 77 87

◆ **Flugenten**  
*aus eigener Aufzucht und frisch geschlachtet*

◆ **Martinsgänse**  
*Bitte vorbestellen!*  
 Frisch geräucherte

◆ **Thüringer Hausschlachtewurst**  
*eigene Herstellung*

in Kahla am Porzellanwerk immer freitags  
 9.00 - 17.00 Uhr  
 Uhlstädt Marktplatz  
 Di 9.00 - 13.00 Uhr  
 Fr 9.00 - 17.00 Uhr



**Super Leistung, kleiner Preis**  
 Jetzt Autoversicherung wechseln und sparen!

Holen Sie gleich Ihr Angebot ab und überzeugen Sie sich von diesen Vorteilen:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Gute Beratung in Ihrer Nähe

**Handeln Sie!**  
 Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**  
 Wir freuen uns auf Sie.

**Kundendienstbüro**  
**Elmar Kalmanfi**  
 Tel. 03641 349636  
 elmar.kalmanfi@HUKvm.de  
 Jeneral 1  
 07749 Jena  
 Wenigenjena  
 Mo. – Fr. 09.00 – 13.00 Uhr  
 Mo, Di, Do. 14.30 – 18.00 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
 Aus Tradition günstig

*Zeitungsleser wissen MEHR!*



**Bibi & die Butzemann**  
 erstmals mit Sängerin in Kahla



Moderatorin  
**Wenke Weber**  
 ("Guten Morgen Thüringen")  
 von Antenne Thüringen

**KAHLA**  
**Rosengarten**

Einlass: 20 Uhr **Sa. 04.11.2017**